

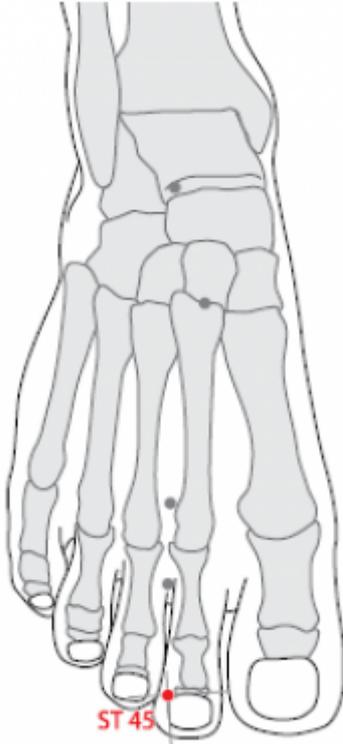
Table des matières

1. Dénomination	1
1.1. Traduction	1
1.2. Origine	2
1.3. Explication du nom	2
1.4. Noms secondaires	3
1.5. Autres Romanisations et langues asiatiques	3
1.6. Code alphanumérique	3
2. Localisation	3
2.1. Textes modernes	4
2.2. Textes classiques	4
2.3. Rapports et coupes anatomiques	5
2.4. Rapports ponctuels	5
3. Classes et fonctions	5
3.1. Classe ponctuelle	5
3.2. Classe thérapeutique	6
4. Techniques de stimulation	6
5. Indications	6
5.1. Littérature moderne	6
5.2. Littérature ancienne	7
5.3. Associations	8
5.4. Revues des indications	9
Études cliniques et expérimentales	9
6.1. Paralysie Faciale	9

45E Lidui 厉兑 [厲兌]

prononciation  [lidui.mp3](#)

articles connexes: 44E - 1Rte - Méridien -



WHO 2009.

1. Dénomination

1.1. Traduction

厉兑 lì duì	Paiement cruel (Chamfrault 1954, Soulié de Morant 1957) Echange de l'impétuosité (Nguyen Van Nghi 1971) À l'extrémité de la Terre (Pan 1993) Dissipation du mal (Lade 1994) Point terminal, Creux d'accès (Laurent 2000)	Severe mouth (Ellis 1989) Fundamental door (Li Ding 1992)
--------------	--	--

- Zhou Mei-sheng 1984 : *Li* quick; the tape of clothes hanging down(ancient); a kind of wind, calm the nerves; *dui* hole.
- Ellis 1989 : *Li* 厉: harsh, severe, fierce; to oppress; quick, rapid. *Dui* 兑: exchange, convert; mouth, a hole
- WHO 1993 : *Li* : stomach; *dui* : door.
- Guillaume 1995 : *Li*: aiguiseur; ici: élément Terre / (Ricci 3011) : pierre à aiguiser ; encourager ; cruel, sévère ; malheur, épidémie - *Dui* (Ricci 5321) - échanger, troquer, transvaser.
- Laurent 2000 : *Li*: composé de *wan*, 萬, la représentation d'un scorpion, les palpes, la tête , la queue, blotti sous une pierre *han* 厂. Par extension : piquant, méchant ; cruel, méchant, tyrannique ; sévère, austère, grave ; malheur, calamité ; épidémie, maladie ; gué profond *Dui*

composé de *huang*, homme 人 et grande gueule *kou* 口, un individu qui crie fort, avec autorité. Recatégorisé par 八, sème de division, le caractère a 2 sens et deux phonétiques phonétiques distinctes : 1°) *yue* 兌 qui s'écrit maintenant 悅 et qui signifie : bonnes paroles qui dissipent la mauvaise humeur et réjouissent l'auditeur. 2°) *dui* 兑 : dissiper, résoudre une situation en parlant fort échanger, troquer ; transvaser un liquide, toute notion d'échange compensatrice ; à son juste prix, équivalent. *Dui* est aussi l'un des 8 trigrammes, il signifie : vapeurs lumineuses, bouche, 3° fille. Le 58° hexagramme se nomme également *dui*: "joie, moment où la progression douce et joyeuse développe la conformité avec le ciel et la concordance avec les hommes."

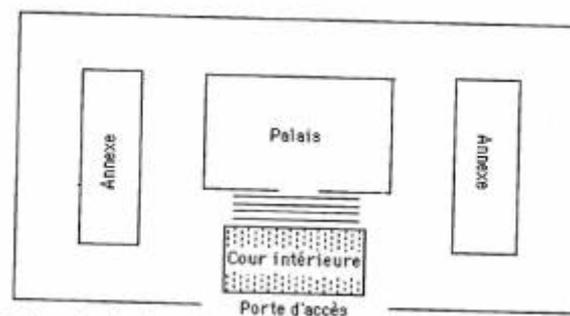
1.2. Origine

- Ling shu, chapitre « *Ben shu* » (Guillaume 1995).

1.3. Explication du nom

- Zhou Mei-sheng 1984 : *Lidui* This point is on the second toe. Toes play a very important role in quick running and jumping. In ancient times, the tape of the clothes hung down over this point. The point has the function of tranquilizing and is used to treat diseases caused by wind evil.
- Ellis 1989 : According to the Book of Changes, the character 兑 *dui* is equivalent to 口 *kou*, mouth. The point name may be considered as a reference to the effectiveness of ST 45 in treating serious disorders of the mouth such as wry mouth, tooth decay in the upper teeth and clenched jaw. Rendering the point name as Severe Mouth conveys this interpretation. In the same translational context, the point name may be connected to the fact that ST 45 is the point from which channel *qi* flows into the spleen channel (SP 1) and the opening of the spleen is the mouth. 厉 *Li* can also mean quick or rapid. ST 45 is located on a part of the foot that is instrumental in rapid ambulation. If 兑 *dui* were taken to mean acupuncture point, the name could justifiably be rendered as Running Point. Some scholars believe that the character 厲 *li* may have been mistranscribed from the homophone epidemic disease. ST 45 can be used to treat this type of disorder. In this instance the character 兑 *dui* would mean simply hole or acupuncture point, and a rendering of the name as Epidemic Point would be fitting. Further association of point name with function can be made in rendering the character 厲 *li* as descriptive of a serious wind pathogen 厉风 (厲風). The point name could thus be taken as a reference to the point's effectiveness in treating wind-related disorders.
- Li Ding 1992 : "Li" 厉 means strict, but here it refers to the stomach in particular. "Dui" 兑 is one of the Eight Diagrams for Divination (Bagua), meaning the door. The point is the Jing-Well point of the Stomach Meridian of Foot-Yangming, and one of the important places through which the *qi* must pass, hence the name Lidui (Fundamental Door).
- WHO 1993 : This point is at the end of the second toe, like a door of the stomach meridian.
- Pan 1993 : Les Anciens combinaient successivement les 10 troncs célestes avec les 12 rameaux terrestres pour former un cycle complet de 60 groupes de deux caractères. Ces groupes servaient à nommer les années, les mois, les jours et les heures. Ce système de dénomination est encore employé aujourd'hui dans le calendrier lunaire. Le caractère *li* s'employait pour les mois dont les noms comprenaient le tronc *wu* (戊), le cinquième des 10 troncs célestes. Or, par rapport aux cinq éléments, *wu* correspond à l'élément Terre. Dans le classement des viscères du corps humain en fonction des cinq éléments, l'Estomac correspond à l'élément Terre. Ici, le caractère *li* rappelle que le point d'acupuncture *Lidui* appartient au méridien de l'Estomac. *Dui* signifie « extrémité »; le point *Lidui* est le dernier point du méridien de l'Estomac, le point qui se trouve à l'extrémité du méridien *Zuyangming* Estomac, donc « À l'extrémité de la Terre ».

- Lade 1994 : Le nom fait référence à la possibilité pour ce point d'élever le mental et de calmer l'Esprit en dispersant les facteurs externes. *Li*, quand il est combiné avec *feng*, évoque un vent violent ; avec *gui*, il évoque un esprit maléfique. Dans les temps anciens, être attaqué par le vent sous-entendait être possédé ou perturbé par un esprit. Quand on le combine avec la signification classique de *dui* (prononcé *yue*), qui veut dire "user de mots qui chassent le chagrin et font plaisir à entendre", l'image est complète.
- Laurent 2000 : *li* signifie également zone abrupte d'une montagne avec le même sens qu'arriver au bord d'une falaise, de ce fait le terme signifie également quitter. *Dui*, est mis pour *kongxue* qui se traduit par trou, creux et ici par point. *Lidui* peut se traduire par "point terminal". L'Université de Guangdong traduit *lidui* par "bouche malade", il faut comprendre : malade par ce qui rentre dans la bouche, *dui* est l'un des 8 trigrammes, il correspond anatomiquement à la bouche (liée au *yangming*), ce point est le point de dispersion il régularise les maladies de la terre. *Dui* est également le trigramme attribué au Poumon, et donc au Métal, or ce point est le point *jing* (ting)/Métal. Le Pr Zhou Meisheng explique que *li* a le sens de passage, porte et qu'en fait il faut lire ensemble les deux points *neiting* 44E et *lidui* 45E, car dans la Chine ancienne les bâtiments étaient conçus de la manière suivante :



lidui représente la porte d'accès au bâtiment *neiting*, la cour entre la porte et le perron du bâtiment principal de la résidence, on est déjà dans les lieux.

1.4. Noms secondaires

1.5. Autres Romanisations et langues asiatiques

- Li Toe (fra)
- Li Tuei (eng)
- Le Doai (viet)
- Yo T'ae (cor)
- Reida (jap)

1.6. Code alphanumérique

- 45E, E45, ES45 (Estomac)
- ST 45 (Stomach)

2. Localisation

2.1. Textes modernes

- Chamfrault 1954 : Ce point est situé à l'extrémité du deuxième orteil, au niveau de l'angle unguéal externe, à deux millimètres environ de cet angle (la largeur d'une feuille de Kao).
- Soulié de Morant 1957 : Pied, 3ème orteil, phalangette onglée, env. mi-largeur de face médiale (vers 2ème orteil), Angle de renflement et de corps de l'os, rebord dorsal du tendon palmaire (Fléchisseur). Dans un creux.
- Nguyen Van Nghi 1971 : À l'extrémité du 2e orteil, à l'angle unguéal externe.
- Roustan 1979 : à 0,1 distance environ de l'angle unguéal externe du 2ème orteil.
- Deng 1993 : sur le bord externe de la phalangette du 2ème orteil, à 0,1 *cun* de l'angle unguéal.
- Pan 1993 : *Lidui* est situé à 0,1 distance en arrière de l'angle unguéal externe du deuxième orteil.
- Guillaume 1995 : À 0,1 distance en arrière et en dehors de l'angle unguéal latéral du deuxième orteil.
- WHO 2009 : On the second toe, lateral to the distal phalanx, 0.1 F-*cun* proximal-lateral to the lateral corner of the second toenail, at the intersection of the vertical line of the lateral border and the horizontal line of the base of the second toenail.
- Laurent 2000 : À 0,1 *cun* environ en arrière de l'angle unguéal externe du 2ème orteil.

Items de localisation

- Deuxième orteil
- Ongle du 2° orteil

2.2. Textes classiques

- Da Cheng : On the outer side of the end of the toe next to the great toe , the breadth of a Chinese leek leaf from the corner of the nail.
 - Jia Yi Jing : Sur le second orteil, presque à un travers de feuille de ciboule de l'angle unguéal (Deng 1993).
 - Liu Ji : Sur le bord externe du second orteil, presque à un travers de feuille de ciboule de l'ongle (Deng 1993).
 - Deng 1993 : Les définitions des anciens ouvrages de médecine rejoignent celle de Jia Yi et localisent ce point près de l'angle unguéal. Il doit nécessairement se situer à l'extérieur du méridien concerné, bien qu'il ne soit jamais précisé "sur le bord interne" ou "sur le bord externe". Par conséquent, le point se situe sur le bord externe de la phalangette du deuxième orteil et à 0,1 *cun* de l'angle unguéal.
-



Zhen Jiu Da Cheng (1601)

2.3. Rapports et coupes anatomiques

- Deng 1993 : Peau—tissu sous-cutané—racine de l'ongle. Dans cette région, se trouvent le nerf collatéral dorsal du nerf cutané dorsal interne du pied et le réseau artério-veineux digital dorsal du pied.
- Guillaume 1995 : Artère et veine dorsales digitales. Nerf cutané dorsal médial.

2.4. Rapports ponctuels

3. Classes et fonctions

3.1. Classe ponctuelle

- Nguyen Van Nghi 1971 : Point Ting du méridien, point de dispersion, d'où part le méridien tendino-musculaire et un petit vaisseau vers le point Ting de la rate. Correspond au Métal. Le Métal produit l'Eau, d'où son emploi dans les affections dues à la chaleur qui remonte vers le haut du corps. Ce point conduit « la chaleur » vers la partie basse du corps.
- Point *Jing* (Roustan 1979, Pan 1993, Guillaume 1995).
- Correspond à l'élément Métal (Pan 1993, Guillaume 1995)

3.2. Classe thérapeutique

- Zhang Rui-Fu 1992 : *En dispersion* : dispersion du feu gastrique, action eupeptique et carminative, analepsie, action anxiolytique. *En micro-saignements* : dispersion de la chaleur, analgésie, drainage de la stase du méridien.
- Guillaume 1995 : *Li dui* stimule le *Shen*, harmonise le *Qi*, calme la douleur.

4. Techniques de stimulation

Acupuncture	Moxibustion	Source
Selon Tong ren, puncturer à 0,1 distance	Selon Tong ren appliquer 1 cône de moxa, 3 cônes pour certains	Chamfrault 1954, Zhen jiu ju ying (Guillaume 1995)
Piquer perpendiculairement à 0,1-0,3 distance	Cautériser 3 fois, chauffer 3 minutes	Roustan 1979
Puncture inclinée entre 0,1 et 0,2 distance de profondeur	Cautérisation avec 1 à 3 cônes de moxa, moxibustion pendant 3 à 5 minutes	Guillaume 1995
Piqûre superficielle, 0,1 <i>cun</i> ou saignée.	Moxas : 1 à 3; chauffer 5 à 10 mn.	Laurent 2000

Sensation de puncture

Sécurité

5. Indications

Classe d'usage ★ point courant

5.1. Littérature moderne

- Chamfrault 1954 : Troubles généraux. Fièvre. Paludisme, avec perte de l'appétit. Frissons. *S. N.* — Peur. Folie, veut monter haut pour chanter, se déshabiller pour courir. Etouffements, a l'air d'être possédé par le démon. Déviation de la bouche. Syncope. Malaise à la tête (d'après YANG). Dort beaucoup. *O. R. L.* — Angine. Nez bouché. Epistaxis. Affections du nez. *Appareil digestif*. Lèvres fendillées. Gencives supérieures enflammées. Odontalgie du maxillaire supérieur. Ballonnement du ventre. Mauvaise digestion. Mange beaucoup, a toujours faim et cependant reste maigre. Inflammation du foie. Jaunisse. Urines très jaunes. Ascite. Membres. — • Hydarthrose du genou. Douleur à la cuisse, au mollet et au pied. Du point Fou Tou 32 E. jusqu'au pied, il y a douleur et sensation de froid. Sensation de froid au pied.
- Soulié de Morant 1957 : 1) Effets directs : Cauchemars et rêves incessants. Réactions nerveuses exagérées. Sursaute aux bruits soudains. Excès d'émotivité. — Chaleur, agitation. — Surexcitation jusqu'à insanité, langue sortie. Ou Déteste les maisons d'autrui. Perte de vitalité. Neurasthénie. — Anémie cérébrale. Coma, « pareil au cadavre, pouls abolis, ne perçoit rien ». Fièvre paludéenne avec surexcitation, ou glacée (algide). Disperse les excès d'énergie de l'estomac. — Inflammation d'estomac. — Fièvre d'estomac (froid continu, recherche le feu, ne peut manger sans enfler; mauvaises digestions). — Aérogastrie et enflure d'épigastre après repas. Douleurs d'estomac. — Lèvres : petites coupures ; bouche de même. — Perte d'appétit. — Ou Faim excessive (boulimie), digestions trop rapides. Dents : Froid aux dents. Caries

- d'incisives ou molaires. Gorge : inflammation, douleur. Nez : Froid. – Rhinite aiguë. Sinusite. 2) Effets contraires : Coeur : douleur; oedèmes. Reins : oedèmes : ascite. Ne connaît plus le plaisir sexuel? 3) Parties du corps : Peau : maladies humides, ou avec pus. Tuberculose osseuse? Face : Risorius et Orbiculaire des lèvres affaiblis, flaccides, atrophiés; bouche d'un côté. Ou contracture. Ou Enflure superficielle. Nuque : enflure, douleur. Aine : Douleur. Inflammation des tissus. Genou : enflure, douleur. — Jambe : froid. Pieds : douleur. Ou froid.
- Nguyen Van Nghi 1971 : folie, insomnie, beaucoup de rêves, oedème généralisé, odontalgie, pathologie du foie, asthénie mentale.
 - Roustan 1979 : anémie cérébrale, neurasthénie, amygdalite, hépatite, dyspepsie, hystérie (+ sommeil agité avec cauchemars, folie, maladies fébriles).
 - Zhan Rui-Fu 1992 : *Pathologies* : A.V.C, état de choc, insolation, paralysie faciale périphérique, gingivite, troubles psychiques. *Symptomes* : trismus, asymétrie faciale, oedème facial, fièvre, algie dentaire, épistaxis, rhinorrhée, sensation d'oppression thoracique et ballonnements abdominaux. Sensation de froid au niveau de la jambe, crise d'agitation, sensation de sommeil troublé par de nombreux rêves.
 - Li Ding 1992 : Toothache, foreign body sensation on the throat, abdominal distention and dream-disturbed sleep.
 - Lade 1994 :
 - Régularise l'Estomac, clarifie la Chaleur, et transforme la Chaleur-Humidité. * Indications : hépatite, Chaleur de l'abdomen, douleur épigastrique ou abdominale, mauvaise digestion, œdème de la face, amygdalite, douleur de la gorge, douleur dentaire, épistaxis, et écoulement nasal jaune.
 - Calme l'Esprit. Indications : hystérie, dépression, désorientation, et sommeil perturbé par les rêves.
 - Effet local : froid et engourdissement des orteils et des pieds.
 - Guillaume 1995 : Accès de fièvre, vertige et tendance lipothymique, enflure du visage, odontalgie, enflure douloureuse de la gorge, épistaxis, bouche serrée, onirisme, folie-*dian kuang*, ballonnement abdominal, froid de la jambe et des pieds.
 - Laurent 2000 : Régularise le *yangming*, rafraîchit la chaleur/humidité.

5.2. Littérature ancienne

- Su wen : Chapitre « Puncture *Miu* » : « Lorsque les pervers se localisent dans le *Zu yang ming*, ils peuvent provoquer des épistaxis et un froid du maxillaire supérieur, on fait une piqûre au point *Li dui*-45E. La maladie unilatérale est traitée à l'opposé » (Guillaume 1995).
- *Jia yi jing* : « Fièvre avec inappétence », « Froid avec ballonnement et plénitude abdominale », « Maladies de la chaleur avec absence de transpiration, épistaxis, vertiges, chutes fréquentes avec enflure, froid des pieds et des jambes, impossibilité de s'allonger, frissons, crainte du bruit, *Bi* de la gorge, caries dentaires, crainte du vent, obstruction nasale. Le sujet aime s'allonger et présente des sursauts » (Guillaume 1995).
- *Qian jin yao fang* : « Chaleur de la tête », « Caries dentaires », « *Bi* de la gorge », « Dysphagie avec accès de froid et de chaleur », « Enflure du visage », « Besoin de s'allonger et tendance à rester immobile », « Le sujet tire la langue et a des mouvements de torsion du cou (Guillaume 1995).
- *Zhen jiu ju ying* : Jeu cadavérique-*shi jue*, trismus avec anéantissement du *Qi*, aspect comparable au *Zhong E*-attaque par le vicié, ballonnement épigastrique plénitude, œdème-*shui zhong*, maladies de la chaleur avec absence de transpiration, accès de fièvre et de frissons avec inappétence, enflure du visage, froid des jambes, *Bi* de la gorge, caries dentaires du maxillaire supérieur, crainte du froid avec obstruction nasale, sursauts fréquents, besoin de s'allonger, accès de folie avec tendance à grimper pour chanter, se déshabiller et courir, ictère, rhinorrhée,

épistaxis, déviation de la bouche, fissure labiale, gonflement du cou, enflure douloureuse du genou ; douleur qui suit le thorax, le mamelon, *Qi jie*-30E, *Fu tu*-32E, la face externe de la jambe et du dos du pied, digestion rapide et: sensation de faim fréquente, urines jaunes » (Guillaume 1995).

- *Yi xue ru men* : « Maladie pernicieuse-*nue* de type chaleur, obstruction nasale, écoulement nasal verdâtre, trismus, protrusion de la langue, carie dentaire, *Bi* de la gorge, mouvement de torsion du cou, douleur du Cœur, froid de la jambe, accès de fièvre et de frisson avec perte de l'appétit, ballonnement abdominal avec difficulté à respirer, *Jue* cadavérique-*shi jue*, attaque directe par le *Qi* vicié » (Guillaume 1995).
- *Da cheng* : Reprend intégralement la citation du *Zhen jiu ju ying*. Chapitre « Les points *jing* des douze méridiens » : « Le patient est atteint de plénitude du thorax et du Cœur, phobie des gens et du feu, phobie du bruit, épistaxis, déviation de la bouche, fièvre-*nue kuang*, douleur du pied, stagnation abdominale de *Qi*, furonculose, froid des dents. Le *Mai* prend son origine à la racine du nez, descend le long du bord latéral du nez, pénètre dans le maxillaire supérieur, ressort au sillon naso-labial, contourne les lèvres, descend jusqu'à *Chang Jiang*-24VC, ressort par *Da ying*-5E, suit *Jia che*-6E puis remonte en avant de l'oreille. La maladie est due à la présence des pervers dans les *Luo* de *Zu yang ming*. Puncturer le point *jing* du méridien de l'Estomac-*Zu yang ming*, *Li dui*-45E. Puncturer à 0,1 distance selon la méthode 6 *Yin*. Puncturer à droite lorsque les symptômes siègent à gauche et vice-versa. La guérison est obtenue le temps d'un repas » (Guillaume 1995)
- *Lei jing tu yi* : « *Jue* cadavérique-*shi jue* avec trismus et épuisement du *Qi*, l'aspect ressemble à celui de l'attaque directe par le vivié-*zhong E*, plénitude du Cœur et de l'abdomen avec gonflement par l'Eau-*shui zhong*, maladie de la chaleur avec absence de transpiration, froid chaleur des maladies pernicieuses-*han re nue*, inappétence, enflure du visage, *Bi* de la gorge, carie dentaire, crainte du vent avec obstruction nasale, tendance à avoir peur, accès de folie-*fa kuang* avec tendance à se coucher (dormir), sensation de froid des jambes avec enflure et douleur des mollets » (Guillaume 1995).

5.3. Associations

Indication	Association	Source
Accès de fièvre avec inappétence et crainte du froid	45E + 44E	Qian jin (Guillaume 1995)
gastralgie	45E + 6MC	Zhang Rui-Fu 1992
Malaria de l'Estomac avec sensation de faim et impossibilité de manger par suite de la dilatation abdominale	Saigner 45E + 41E + 36E + 5Rte	Su wen (Guillaume 1995)
A.V.C, insolation	45E + 20VG + 26VG + 9MC en dispersion	Zhang Rui-Fu 1992
Besoin de dormir	45E + 2Rte	Zi sheng jing (Guillaume 1995)
Cauchemar et sommeil agité	45E + 1Rte	Zhen jiu ju ying-Bai zheng fu (Guillaume 1995)
sensation de sommeil troublé par de nombreux rêves	45E + 1Rte en dispersion	Zhang Rui-Fu 1992
Obstruction nasale avec rhinorrhée jaune	45E + 8P + 2IG	Qian jin (Guillaume 1995)
épistaxis	45E + 23VG en dispersion	Zhang Rui-Fu 1992
algie dentaire	45E + 7E + 6E en dispersion	Zhang Rui-Fu 1992

Indication	Association	Source
Froid des jambes avec impossibilité de s'allonger	45E + 38E + 6Rte	Qian jin (Guillaume 1995)

5.4. Revues des indications

Études cliniques et expérimentales

6.1. Paralysie Faciale

- Liu Tao, Ji Shou-Xian. [Clinical Observation on Zusanli (ST 36) and Lidui (ST 45) Combined with Facial Point-Through-Point for Treatment of Peripheral Facial Paralysis]. Chinese Acupuncture and Moxibustion. 2004;24(12):821. [136879]. Objective To observe effect of distal acupoints on the therapeutic effect of acupuncture. Methods One hundred and twenty-five cases of peripheral facial paralysis were randomly divided into an observation group (n =75) and a control group (n=50). The observation group were treated by acupuncture at facial acupoints and Zusanli (ST 36) or Lidui (ST 45) according to different TCM syndromes, and the control group were treated only by facial acupoints. Their therapeutic effects were observed and compared. Results The cured rate and the markedly effective rate were 69. 3% and 17. 3% in the observation group, and 48. 0% and 20. 0% in the control group, respectively (P<0. 05). Conclusion Zusanli (ST 36) and Lidui (ST 45) can increase the therapeutic effect of acupuncture on peripheral facial paralysis.

From:

<http://www.wiki-mtc.org/> - **Encyclopédie des sciences médicales chinoises**

Permanent link:

<http://www.wiki-mtc.org/doku.php?id=acupuncture:points:points%20des%20meridiens:estomac:45e> 

Last update: **03 Feb 2022 14:35**